(2) The liquidator may, with the approval of the court and without the consent of the policyholders, arrange for the transfer or reinsurance of all or a portion of the policies of the company, other than policies in Canada, in any body corporate where the terms of the transfer or reinsurance are, in the opinion of the court, having regard to the priorities set out in this Part, fair and equitable to

(a) the policyholders whose policies are being transferred or reinsured;

(b) the estate of the company as a whole; and

(c) the continuing policyholders of the company.

(3) The transfer or reinsurance of policies referred to in subsections (1) and (2) shall be in lieu of the claim for the value of those policies computed as provided in section 163.

163.1 Where the liquidator determines that the assets of the company are insufficient to provide for the payment in full of the preferred claims specified in section 72, for the payment in full of claims referred to in subparagraphs 161(1)(c)(i) or (ii) and for the transfer or reinsurance in full of policies of the company, the claims referred to in subparagraphs 161(1)(c)(i) or (ii) may be paid at, and the transfer or reinsurance may be effected at, such percentage of the full amount of the policies as may be approved by the court.

163.2 The court may, on the application of the liquidator, without the consent of the policyholders concerned but on such notice to them as the court considers appropriate, modify the terms of all or any of the policies of insurance of the company held by those policyholders if the court is satisfied that the modification will have no adverse material impact on the policyholders under the terms of the policies.

163. (1) Claims of policyholders of the company to the value of their policies referred to in subparagraphs 161(1)(c)(i) or (ii) shall be computed by the liquidator in accordance with such methods of computation as the Superintendent may deem fair and reasonable, less

(2) Le liquidateur peut, avec l'approbation du tribunal mais sans l'assentiment des porteurs de police, faire un arrangement pour le transfert ou la réassurance de toutes les polices de la société ou de certaines d'entre elles, sauf les polices au Canada à l'égard d'une personne morale si les termes du transfert ou de la réassurance sont, de l'avis du tribunal, compte tenu de l'ordre de priorité prévu par la présente partie, équitables pour les porteurs de police visés par le transfert ou la réassurance, l'actif de la société pris comme un tout et, enfin, les autres créanciers de police de la société.

(3) Le transfert ou la réassurance des polices visées aux paragraphes (1) et (2) tient lieu de la réclamation à concurrence de la valeur de ces polices calculée selon l'article 163.

163.1 Si le liquidateur en détermine que l'actif de la société ne suffit pas à couvrir les créances privilégiées visées à l'article 72 et les créances visées aux sous-alinéas 161(1)c)(i) ou (ii), le transfert ou la réassurance des polices de la société et les réclamations visées aux sous-alinéas 161(1)c)(i) ou (ii), sont désintéressés à la transfert ou la réassurance peut être effectué au pourcentage de plein montant des polices approuvé le tribunal donne son approbation.

163.2 Le tribunal peut, à la demande du liquidateur, sans l'assentiment des porteurs de police en cause mais en leur donnant un préavis qu'il estime indiqué, modifier les termes de toutes leurs polices ou de certaines d'entre elles s'il est convaincu que cela n'affecte pas de façon importante les termes des polices.

163. (1) Les réclamations des porteurs de polices de la société à concurrence de la valeur de celles-ci, sauf celles des sous-alinéas 161(1)c)(i) ou (ii) sont calculées par le liquidateur conformément aux méthodes de calcul que le surintendant juge équitables